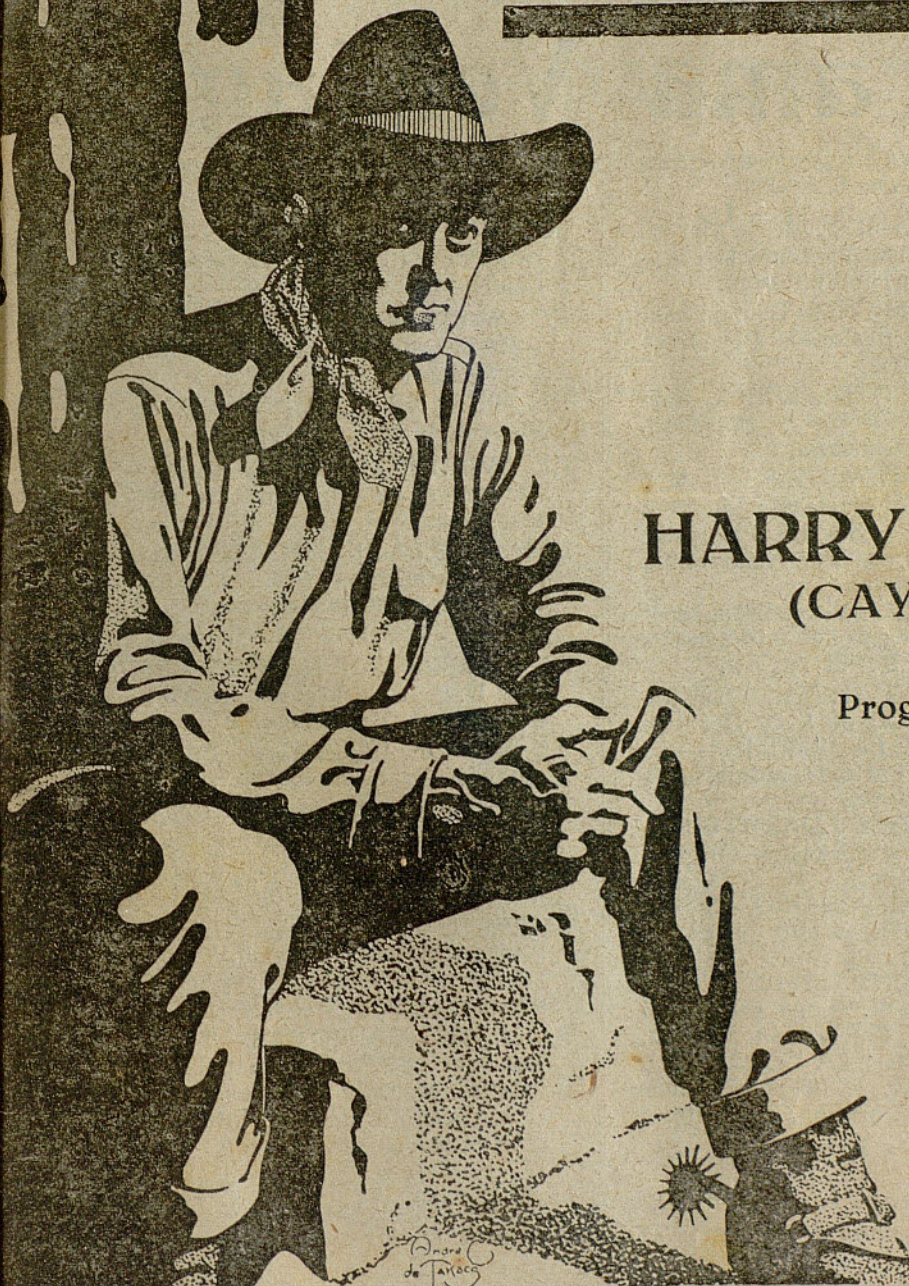


CINE·REVISTA



HARRY CAREY
(CAYENA)

“Star” del
Programa Verdaguer

André
de Tancas

¡Se aclaró el misterio...!

Ya no es un secreto para nadie el por qué también en la temporada 1922 - 23 triunfará el

Programa Verdaguer

Sr. EMPRESARIO: Retenga en su memoria estos 12 títulos:

ANA BOLENA.—U. F. A. de Berlín. Drama histórico. Presentación monumental. Por Henny Porten.

¿POR QUÉ LO MATÓ?—Edición Sascha. Drama pasional. Por Lucy Doraine.

EL MISTERIOSO Dr. WANG.—Robertson Cole. Drama de Sociedad. Por Sessue Hayakawa.

LA DESCONOCIDA.—Edición Fert. Por la genial actriz María Jacobini.

LA VERDAD.—Société Française Films Artistiques. Por Emmy Lind y Maurice Renaud.

EN LA CUMBRE.—Marca Fox especial. El drama que aguantó 8 meses en programa. Por Mary Caw.

HORAS DE ANGUSTIA.—Edición Sascha. Triunfo de Lucy Doraine.

SOLDADOS DE LA FORTUNA.—La gran producción extraordinaria de la Realart Pictures.

EL MISTERIO DEL CUARTO AMARILLO.—Edición Realart. Original de Gastón Leroux.

LA VIRGEN DEL PARAISO.—Superproducción «Fox» por la genial Perla Blanca.

EL AVENTURERO.—Marca Fox especial. Drama de época estilo. «Si yo fuera Rey». Por William Farnum.

UN YANKEE EN LA CORTE DEL REY ARTURO.—Superproducción Fox. Lo más original presentado hasta hoy.

No deje de anotar estas extraordinarias super-series.

LOS MISTERIOS DE PARÍS.—Edición Phoccea-París. En 12 episodios. Lujosa presentación.

EL EMPERADOR DE LOS POBRES.—En 6 tomos. Por León Mathot y Henry Krauss.

EL TREN N.º 24.—En 7 capítulos. Presentada con gran lujo.

EL AVIADOR ENMASCARADO.—Argumento de gran emoción en 7 capítulos.

LA HIJA DE LA AJUSTICIADA.—Edición Eclair Unión Serie novelesca en 8 tomos. Por los actores de «El hombre de las tres caras».

EL HOMBRE SIN NOMBRE.—Edición U. F. A. Serie alemana en 8 tomos. Por el célebre Jacoby.

EL REY DE LA PLATA.—En 8 tomos. Por Bruno de Kastner.

DEFENDERSE O MORIR.—Edición Universal. De constante peligro y emoción. La última serie interpretada. En 9 jornadas. Por Polo.

LA REINA DE LOS DIAMANTES.—Edición Universal. Según la popular novela de Jacques Frutrelle. En 9 jornadas. Por Ellen Sedwick.

EL NUEVO FANTOMAS.—Edición Fox especial. Según la popular novela francesa. En 10 tomos. Presentación extraordinaria. Interpretación de primer orden.

En breve daremos a conocer otros títulos de formidables exclusivas :: Lo más sensacional en material cómico :: Las producciones en dos partes por Harold Lloyd

¿La cinematografía francesa se rehabilita?

LO QUE SON "LOS MISTERIOS DE PARIS"

Hablando con el metteur en scene de este sensacional film

Todos los periódicos franceses, cinematográficos y no cinematográficos hicieron alrededor de este film grandes comentarios, dedicándole los mayores elogios y llegando a considerarla como una de las obras primas de la industria cinematográfica europea.

Es que los franceses, con muy pocas excepciones, tienen de la cinematografía una noción primitiva, o sea: su mentalidad para la edición de películas es la misma que antes de la guerra.

Intentan algunas veces dar un salto para colocarse en el mismo plan que las otras naciones productoras, pero cuando sus argumentos consiguen ser modernamente interesantes, su realización es inferior por falta de brillo y de fastuosidad. Otras veces sucede lo contrario; su *mise-en-scène* es perfecta, pero el asunto un verdadero desastre.

Pero en "Los Misterios de París" realizóse el milagro. El asunto

no puede ser más interesante y su presentación rivaliza con las mejores producciones alemanas y americanas.

¿Cómo fué hecha la adaptación cinematográfica de "Los Misterios de París"? He aquí una curiosidad que vamos a satisfacer inmediatamente.

UNA CALLE QUE CUESTA
50 000 FRANCO.

Para hacer "Los Misterios de París" como en una antigua edición de la Pathé, no valía otra pena tratar otra vez del mismo asunto. Por eso cuando el célebre *metteur-en-scène* Charles Burguet fué contratado por la casa Phocea para dirigir el filmaje de esta película, impuso la condición de que le serían concedidas las sumas necesarias para que la adaptación resultase con el sabor realista y grandioso que es el secreto de los films americanos y alemanes.



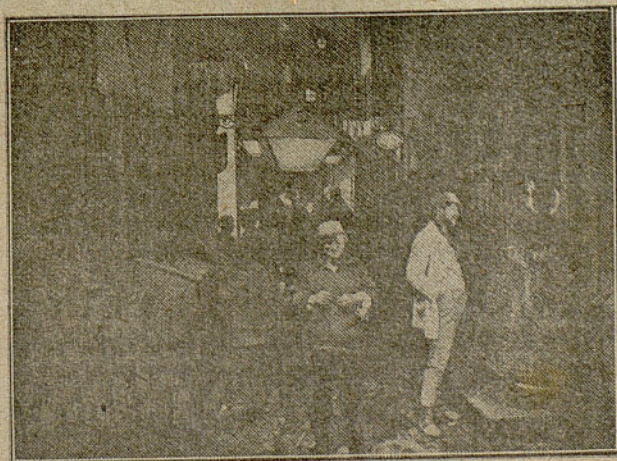
M. SEROYL

El primer trabajo de Bourguet fué alquilar en Epinay—alrededor de París—un studio enorme, cercado por grandes extensiones de terrenos, en los cuales, auxiliado por el arquitecto y decorador Mr. Dumesnil, construía un pequeño París del año 1829. En esta *ciudad cinematográfica* que fué hecha con modelos de dibujos de la época, hay dos aspectos que, entre todos, llaman la atención de los críticos: uno es la reconstrucción del "cabaret del Conejo blanco"; otro la calle *Aux Féves*. Para esta última fueron necesarias 2.800 barras de madera y gastóse cerca de 50.000 francos.

HABLA EL DIRECTOR.

Uno de los corresponsales de CINE-REVISTA en París que consiguió visitar a M. Bourguet en el studio de Epinay nos envía el siguiente resumen de su entrevista.

"Empecé por preguntar al ilustre *metteur-en-scène* si había seguido al pie de la letra la célebre novela de Eugénie Sué sobre la cual hizo su película:



—Sí—me contestó—. En todo cual hizo su película:

caso yo para respetar el desarrollo de la novela, no dejé olvidados los intereses de la cinematografía y entre otras cosas agregué un prólogo por el cual el espectador entra en relación con los principales personajes de la obra, sin las arduas preparaciones y descripciones de la obra. Cambié también el orden de los capítulos, quedando el argumento condensado de la siguiente manera:

La escocesa Sarah Mac-Gregor, amante del príncipe Rodolfo de Gerolstein tuvo una hija durante la ausencia de éste. Para salvar su reputación, Sarah no vacila en abandonar la niña—*Flor de María*—la cual fué recogida por una tal “Chonette”, que es la peor de las mujeres.

Mientras tanto, Flor de María críase en un medio de miseria y de vicios, conservando pura e inocente su alma, entre el barro en



M. DALLIU

que vive. El príncipe Rodolfo, que descubre que era padre de una niña abandonada por aSrah, la busca por todas partes, hasta que encuentra a Flor de María, ignorando que es su hija. Descubierta la verdad Rodolfo le salva del medio horrible donde vive y la lleva con él, haciéndola reconocer como hija legítima, bapo el título de Princesa Amelia. Pero la pobre niña ya no puede sentir las dulzuras de la felicidad y el recuerdo de su triste pasado la tortura y la obliga a entrar en un convento donde muere.

—¿Quiénes son sus intérpretes?—pregunté.

—En primer lugar, Huguette Duflos, la Talmadge de Francia, que hace con mucha delicadeza el papel de *Flor de María*. La antipática *Chonette* es encarnado por la conocida característica de la Comedia Francesa, madame Beranger. Georges Lannes hace el papel de Príncipe Rodolfo. Y entre otros artistas de primera fila que interpretan papeles secundarios, cito a Mazza, André Lionel, Susana Bianchetti, M. Bardon y M. Dalleu, etc.

El número exacto de contratos hechos con artistas de primera, segunda y tercera fila para esta película se elevan a 200, no hablando de cerca de 1.000 comparsas. Durante los cuatro meses que empleé para hacer “Los Misterios de París”, pagué semanalmente a artistas y comparsas y demás personal cerca de 50.000 francos que hacen un total de 800.000 francos.

Para escoger los figurantes que

entran en el “Paseo de los Milagros”, los cuales deben inspirar al público una impresión de terror por sus rostros patibulares, necesité visitar varias cárceles y llevar conmigo un dibujante que apuntaba en papel las fisonomías más perfectas de los tipos de bandidos que encontrábamos.

Como ve, la industria francesa quiere ponerse a la altura de las otras industrias cinematográficas y yo sin orgullo, confieso que pretendí realizar ese trabajo de Hércules. ¿Lo conseguí? ¿No lo conseguí? No lo sé.”

Nada más nos dijo nuestro corresponsal sobre su entrevista con el célebre *metteur-en-scène* francés. Pero aguardemos un poco, porque dentro de muy poco tiempo los cines españoles anunciarán “Los Misterios de París” y entonces vosotros, lectores, diréis si Mr. Bourguet consiguió o no consiguió lo que pretendía... Creemos que sí.



M. BARDOUX

LA CINEMATOGRAFICA VERDAGUER

Ya se concluyó el verano y nuestros empresarios aprestaron a exhibir lo mejor en cinematografía.

Permítanos una opinión. En verano algunos cines, muy pocos, cierran sus puertas. El motivo, según dicen, es que en la época estival la gente no ocide con la asiduidad que en otras estaciones a nuestros coliseos cinematográficos.

Como decíamos empieza la temporada cinematográfica y la Casa Verdaguer que está exuberante de material admirable (si nuestros lectores viesen las películas que posee dicha casa se quedarían dos semanas sin acordarse de comer, ni dormir, viendo pasar cintas; pero paciencia, ya las irán saboreando poco a poco), inauguró sus pruebas con la serie novelesca en coho tomos “La hija de la ajusticiada” (L’Aiglonne), interpretada por André Marnay, Mlle. Suzy Prim, M. Drani y demás artistas de la casa Unión Eclair, o sea los mismos que trabajaron en “El hombre de las tres caras”, película que tanto éxito obtuvo.

Se pasaron los tres primeros tomos titulados “El teniente Bonaparte”, “Mayo de 1808” y “El regicida”. Las escenas de esta magnífica producción son interesantísimas.

En ella aparecen las sangrientas jornadas de la

revolución de 1793 en Francia y la interesante figura del emperador Napoleón I.

Nuestros lectores se cerciorarán de lo que decimos en cuanto sea proyectada en los cines de España. Nosotros oímos de los mismos empresarios muy halagadores comentarios sobre esta producción.

En el aristocrático Kursaal (Palacio de la Cinematografía) inicióse la temporada con la producción “Jugando con fuego”, por la inimitable Gladys Walter.

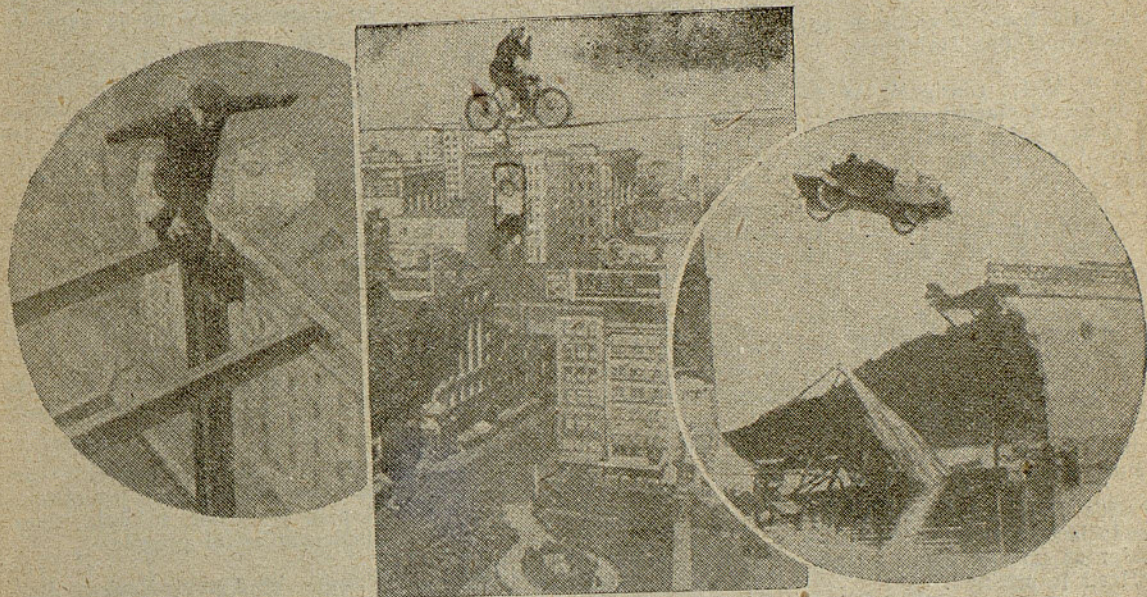
Ha proyectado también el Kursaal en los días de su inauguración películas tan notables como “El doctor Jim”, por el favorito Frank Mayo; “Gente de mar”, por la simpática Gladys Walter; “Besos falsos”, por Miss Du Pont, y “Cadalso de oro”, por la misma artista, que ha alcanzado gran popularidad entre el público.

“Bala rasa” y “Sangre y fuego”, las dos interpretadas por Hoot Gibson, el famoso cow boy émul de Cayena; “Boda sin amor”, por Carmel Myers, la gentil artista de la Universal, y “Rosa de fortuna”, por el simpático Lido Maneto y la encantadora María Jacobin.

Del circo al cine

Los domadores del peligro

Las proezas de los hermanos "The Cryends"



El cine es una especie de excitante de peligros para el hombre. Existen acróbatas, que jamás quisieron arriesgar su existencia ante un público de cine; que jamás quisieron pasar de un límite en sus trabajos en las pistas y que para poderse exhibir en la pantalla, se ofrecen incondicionalmente, dispuestos a correr todos los peligros y realizar todas las locuras.

Así sucedió con una pareja norteamericana "The Cryends", artistas de circo de medianas facultades que habían pasado desapercibidos por los programas de centenares de *music-halls* y que para poder entrar en la cinematografía, ejecutan ejercicios tan peligrosos, que nadie creyó pudiesen salir salvos de sus proezas.

Pero, para que ustedes puedan comprender bien de lo que se trata, vamos a contar el caso, con todos sus detalles.

"THE CRYENDS" NO CONSEGUIAN SER
COTRATADOS POR LOS EDITORES DE
PELICULAS

The Cryends, son dos hermanos naturales del estado de Ohio. El tiene 25 años y se llama Arturo y ella, cuenta 23 y tiene el nombre de Elisabeth. Huérfanos desde muy corta edad, quiso el Destino que los dos hermanos encontrasen en el camino de su vida, a un acróbata célebre que les enseñó el difícil arte del equilibrio y de los saltos, arreglándoles también los primeros contratos.

Trabajaron siempre los dos artistas con mucha corrección, pero no consiguieron nunca pasar de la vulgaridad. Continuaron en su modestia durante diez años, viviendo sin quebraderos de cabeza, pero muy

lejos de los sueños y ambiciones que se habían forjado los dos jóvenes.

El sueño dorado, la ambición de "The Cryends", era el cine y para convertirlo en realidad resolvieron proponer sus servicios a los editores de Los Angeles.

Pidieron un mes de vacaciones a su director y con el corazón repleto de entusiasmo y la cabeza llena de ilusiones, llamaron a las puertas de los "studios", o aquellas "puertas del sueño", de que hablábamos en nuestro número anterior.

Sufrieron muchos desencuentros, porque una vez y otra realizaban sus trabajos acrobáticos de prueba, ante los directores de escena cinematográficos, y una y otra vez eran rechazados sus ofrecimientos. Las "puertas del sueño" permanecían cerradas para aquellos dos ilusos.

Tanto se fatigaron en busca de contrata que Arturo empezaba a desanimarse. Pero Elisabeth, de un carácter completamente masculino insistió en su firmeza.

UN SISTEMA ELOCUENTE PARA
CONVENCER A LOS EDITORES

Nos creen incapaces de realizar algo nuevo, de conseguir emociones hasta hoy desconocidas—dijo Elisabeth, pero es necesario convencerles de lo contrario. Realmente es difícil obtener algo nuevo en el tan agotado arte mudo y sólo podemos tener esperanza, afrontando peligros que, hasta hoy nadie se ha atrevido a correr.

Y así lo hicieron. Combinaron siete ejercicios arriesgadísimos y los fueron a proponer a los editores.

Pero ni aun así lograban contrata. Los editores,

¿SABE USTED QUE..?

William Hart, que había sido papá hace pocos días, pidió el divorcio.

Una casa francesa acaba de editar el primer film sin títulos.

M. E. Violet consiguió los derechos de adaptación cinematográfica de la célebre novela de Oscar Wilde "Le portrait de Dorian Grax".

La casa Gaumont prepara un film sobre Napoleón. Será la número 10.000.

Pathé prepara un film en episodios titulado "La heredera del Radjah".

La misma empresa concluyó "Rouletabille chez les bohémiens, escrita especialmente por Gastón Lerour.

Sessue Hayakawa que ha descansado largo tiempo, recomenzó a trabajar en un drama que se titula "Hasta la muerte".

En los periódicos franceses, aparecen con frecuencia anuncios de jóvenes que prometen regalar de 1.000 a 2.000 francos a quien los presente a directores cinematográficos.

René Lorysay, el artista que en el film "Atlántida" hacía el papel de teniente Ferrieres, acaba de morir en Francia.

Harriet Hammond, una de las monas estrellas de las comedias Mackinett, se casó el mes pasado con.. un operador.

Ethel Clayton anuncia su visita a Europa para el mes de marzo del próximo año.

Háblase con insistencia del divorcio Alice Ferri.

Anna Nilson, que es danesa, empezó su vida como mecanógrafa y como a tal entró en la casa London film; fué ahí donde inició su carrera artística.

Conde Hugo y Polo, que eran dos amigos íntimos rompieron sus relaciones en el año 1918, por cuestiones personales.

Wallace Reid es el principal accionista de una importante fábrica de automóviles de San Francisco.

Háblase... hbláse que... ¿cómo diremos?... Ruth Roland y Jack Demsey... o mejor: que Jack Demsey y Ruth Roland... ¿ustedes entienden, no?...

Tom Moore y Mary Milles Minter resultaron herido el mes pasado en un choque de trenes.

Fatty, que no puede volver a trabajar para la pantalla como artista y que ahora sólo escribe argumentos, vendió su casa a Norma Talmage y partió para Europa.

Suzane Caubet, estrella francesa, sobrina de Sarah Bernardt va a casarse con Crane Wilbur, actor cinematográfico de la casa Vitagraph.

Anuncian los periódicos franceses que Biscot, el héroe cómico de "Huerfanita" y de "Las dos niñas de París", fué asaltado en Nice en medio de la calle. Los asaltantes no eran apaches, no; eran chicos de 8 a 10 años que jugaban y que reconociendo a Biscot, le cercaron y lo aclamaron, haciendo tal ruido y tal escándalo que el artista tuvo que escapar en el primer automóvil que pasaba.

Los ingleses prohíben que los artistas extranjeros hagan films en la industria nacional.

En Francia fué decretado que los cines indicasen en los carteles el país productor de cada films, anunciado en el programa.

Según el *Kinema-Review*, Martha Mansfield, compró, desde Enero a Agosto del presente año, nada menos que 500 pares de medias, en un valor total de 6.000 dólares.

Perla Blanca, que había perdido bastante en el incendio del Casino de París, donde ella trabajaba, volvió a New-York y firmó contrato con el Pathé americano para hacer una serie.

los tomaban por locos o falsarios, convencidos de que era imposible que nadie podía arriesgarse a ejecutar aquellas fantasías.

—Demostrémosles que somos capaces de realizar lo que decimos—insistió Elisabeth a su hermano. Contrataron un operador y en la misma tarde realizaron ante el objetivo de una máquina de *prise de vues*, los siete arriesgadísimos ejercicios, de los cuales ustedes pueden formar una ligera idea, examinando las fotografías que ilustran este artículo.

Centenares de veces la Muerte pasó cerca de ellos, pero la Providencia—que siempre protege a los osados—, permitió que realizasen sin ningún contratiempo sus siete ejercicios.

Hecha la película ne que quedaba documentada su proeza, hicieron de ella veinte copias, que remitieron por correo a los principales editores cinematográficos. Pocos días después recibían aviso de todos los que probaron ante la pantalla los méritos de los dos artistas, rivalizando en los ofrecimientos para poder tener en su compañía elementos de tal índole. Sólo las ofertas de la "Universal" interesaron a The

Cryends, los cuales aceptaron y firmaron una contrata para filmar una película de aventuras que es la de mayor emoción editada hasta hoy.

Basta decir que los hermanos Cryends cobraron por ella trescientos mil dólares.

OTROS CASOS IDENTICOS DE ACROBATAS ARTISTAS DE LA PANTALLA

Lo que acaba de suceder con los hermanos Cryeends no es el único ejemplo en la cinematografía. Maciste, que era un vulgar artista de music-hall y que siempre rehusó ejecutar un trabajo un poco arriesgado, al entrar en el cine ha expuesto su vida a centenares de peligros.

Polo—el popularísimo Eddie Polo—, era también un acróbata mediocre, y si actualmente, ejecutase en la pista lo mismo que realiza en la pantalla, sería considerado como un *rey de circo*.

Podemos citar aún casos Harry Carey, en los Estados Unidos; Abel Carmandí, en Italia, y Leopold Krang, en Alemania.

Las grandes producciones francesas

“LA VERDAD”

Extraordinario film dramático, marca A. G. C. — Argumento y “mise en scene” de Henry Roussel

Programa Verdaguer

Estamos en la suntuosa torre del financiero Daniel Switt. Switt, que alcanzó ya los 60 años y cuya cabeza está completamente plateada por las canas, vivía con su joven esposa la hermosísima Irene. Los esposos Switt mantenían relaciones de íntima amistad con otro matrimonio, Pascal Tanclare y Colette Tanclare, que vivía cerca de su torre.

Switt, obligado por un profundo sentimiento de simpatía, auxilió mucho a Tanclare, llegando a introducirle en sus negocios y consiguiendo que conquistase una cuantiosa fortuna. Tiempo después, el financiero descubre que Pascal, olvidando las favores prestados y traicionando su confianza, se dejaba arrastrar por una pasión fatal hacia Irene, la esposa de Switt. Irene resiste con toda la energía a la fuga con el hombre que la ama; pero esto no impide que ella le ame también, empezando a alejarse moralmente del marido, que es, al fin y al cabo, un viejo.

Pero Switt, que ama con todo su corazón a su mujer, no es hombre para cruzarse de brazos ante la traición del amigo y propone vengarse. Aconseja a Pascal a entrar en una especulación y éste, habituado a seguir los consejos de Switt, arriesga toda su fortuna y queda arruinado. Para salvar su honor, se ve obligado a suplicar a Switt una fuerte suma de dinero. Este era el principal objeto del plan del financiero: le presta el dinero que el otro le pide, quedando

así Pascal a su absoluta disposición.

Al conocer Irene la venganza del marido, se indigna y jura que jamás le volverá a ver, pero hasta el último instante, conserva su honestidad de esposa fiel. Y para que en el alma de su amiga Co-



lette, la mujer de Pascal, no quede la menor sospecha, deja dicho bien claramente a su perseguidor que jamás vuelva a pensar con ella.

Todos estos sucesos pasan de noche durante una recepción que los Switt ofrecían. Después de haberse marchado los invitados, Irene y Switt se encierran en dos cuartos distintos; Pascal queda en su despacho. Y la pobre Colette, ajena a la tragedia, sin comprender el verdadero sentido de lo que pasa a su alrededor, vigila ansiosa y con el íntimo presentimiento de una catástrofe. Bruscamente percibe que una sombra se desliza cautelosamente por el pasillo y se dirige a los aposentos de Switt. La indiscreta claridad de una ven-

tana abierta, sobre la clara noche, descubre en aquella sombra, el rostro del marido.

Su corazón se oprime y la obliga a seguir a Pascal. Pero éste avanza con mucha rapidez y se pierde en las penumbras de la noche. Instantes después, en el silencio de la torre, se oye un tiro, seguido de un grito de agonía.

Colette corre hacia los aposentos de Switt y descubre el cadáver de éste. Cerca del cadáver y tan pálido como él está Pascal. Colette tiene la comprensión inmediata de que el asesino del financiero no es otro que su marido. Su gran amor por Pascal le excita la imaginación y presa de una gran energía, prepara una *mise-en-scène*, para que los juzguen culpable a ella. Al llegar las autoridades, Colette no duda en confesarse autora del crimen. Las circunstancias la acusan de tal forma, que el mismo Pascal cree en la confesión de su heroica esposa. Pero poco después comprende que esto es imposible. Los dos luchan por acusarse a sí mismos del crimen, pero al fin se descubre que ni uno ni otro son los culpables.

“La verdad”... “La verdad” era que...

Pero ¿para qué decírtelo, querido lector? Si te explicásemos ahora el inesperado desenlace de este admirable film, no gozarías de la gran emoción y sorpresas que te está reservada. Es preferible que veas la película y conozcas el desenlace en la pantalla.

Novela-Argumento

La señora Margarita Bellamy, viuda del opulento Adair Bellamy, ha heredado el inmenso patrimonio de su difunto esposo que ha impuesto en su testamento una cláusula por la que en caso de que vuelva a contraer matrimonio, pierde todos los derechos a la herencia.

Así se lo recuerda constantemente su administrador Archibald Kan, que ve con disgusto las amistades que Margarita traba con el apuesto joven Armando Freunith, que es su compañero en los paseos a caballo, a que es muy aficionada la hermosa señora Bellamy.

Hay otro pretendiente a la mano de Margarita; el rico señor Maldonado, que espera poder alcanzar su amor gracias a su fortuna que aumente sin cesar, siendo él único que puede compensarla de la pérdida de su fortuna que sufriría al casarse, según la cláusula del testamento de su esposo.

También tiene Margarita un buen amigo, Crocker Harrington, y una leal amiga, Fanny Silvain, cuya sobrina, Evalina, es también amiga de Margarita por la que siente gran aprecio.

Margarita, ama ardientemente al joven Trenwith, no le rechaza cuando éste le ofrece su mano, pero le dice que quiere saber antes si podrá vivir sin el lujo a que está de antiguo acostumbrada por lo que le ruega espere que medite su proposición durante algún tiempo, y escribe una carta a Maldonado diciéndole que renuncie para siempre a su amor, pues ella no puede esclavizar su vida a un amor que no siente.

Al mismo tiempo ruega a Trenwith que renuncie a la proposición de su tío que le ofrece una colocación en el lejano Oeste americano, único modo de que Armando que no tiene bienes de fortuna, pueda conseguir algún capital para asegurar a la hermosa Margarita las comodidades de un confortable hogar.

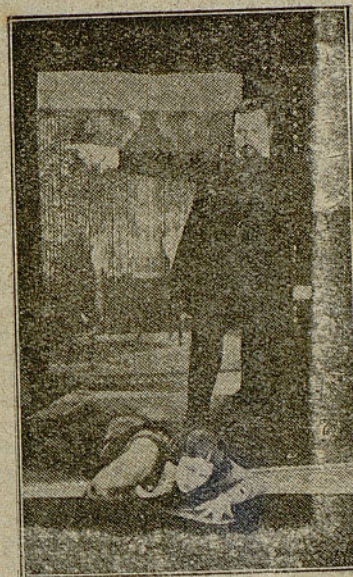
La situación de Margarita se complica con la fuga

Esclava de su vanidad

por Robison Cole



creación de Paulina Frederick



de su procurador con lo que desaparece la fortuna de su marido quedando sin un apoyo en su viudedad. Maldonado, que se ha enterado de la para él favorable coyuntura, insiste nuevamente en sus pretensiones amorosas y astutamente ofrece a Margarita su talonario de cheques, porque no ignora que ella al hallarse sin dinero deberá sucumbir a la dura necesidad de la vida y desde el momento en que utilice el primer cheque queda esclava de su vanidad y en poder de Maldonado, que solo ansía cazarla entre la dorada red de su libro de cheques.

En tanto Armando está dispuesto a embarcarse para América y antes de tomar el vapor acude a despedirse de Margarita en cuya emocionante escena se juran aguardar el tiempo necesario para que él pueda reunir la indispensable cantidad que asegure su bienestar.

Mientras Armando se halla en América y Margarita se ha refugiado en un pueblecito de Italia, Maldonado triunfa, pues la sobrina de su íntima amiga Fanny llamada Evalina ve en la necesidad de di-

nero y Margarita, sin reparar en que los fondos son de Maldonado, le extiende un cheque al que siguen otros con diversos destinos, trajes, habitación, etc.... hasta caer en brazos del monstruo repugnante que avanza a tomar posesión... pero ella se resiste y la bestia asquerosa no mancha la belleza y la distinción

ARGUMENTO FOLLETIN

Defenderse o morir

Interpretado por Polo - Programa Verdaguer

Satán prontamente salió del calabozo, pues donde le habían encerrado tenía una doble salida, únicamente conocida por él, llegando todavía a tiempo de poder ver cómo delante de sus hombres se escapaban los dos enamorados.

Lo primero que hizo Polo al encontrarse en libertad fué dirigirse a la capitania del puerto, para que su amigo, el capitán Alvaerz, le diera detalles del paradero del anillo; por desgracia el capitán Alvarez lo ignoraba en absoluto, pues todas las indagaciones que había ordenado efectuar no dieron ningún resultado. Para evitarles el encuentro con la gente de Satán el capitán les ofreció un cortijo que tenía a orillas del río Almedaras, donde seguramente no podría molestarlos nadie; siendo la idea aceptada por Lola y Polo, que deseaban verse libres de tanta persecución.

señorial de la que, si ha sido esclava de su vanidad, no se aviene a sucumbir al ver la odiosa esclavitud que la espera en poder de Maldonado.

Inesperadamente regresa Armando, y aunque primeramente increpa con dureza a su amada, comprende luego que ha sabido guardar para él su puro amor y ambos, renunciando a las ficticias vanidades del lujo, se juran amor eterno proponiéndose partir hacia tierras de América donde una vida humilde pero feliz, les espera.

Tal es, en apresurada síntesis, el argumento de la bellísima producción que la genial Paulina Frederick ha interpretado para el Programa Verdaguer, en que abundan las situaciones dramáticas en que la eximia actriz luce sus portentosas facultades para la tragedia. La presentación es una verdadera maravilla, pudiéndose decir que las mejores casas de Norteamérica dedicadas a las industrias del lujo, han rivalizado en adornar una mansión que sirviera de modelo a las moradas de los millonarios por sus muebles, tapices, pinturas, mármoles etc., que se exhiben en los suntuosos interiores, verdaderas obras del difícil arte de la decoración.

No bien estaban instalados en la cabaña, cuando fueron conocidos por un sujeto apodado Machín que, si bien no era espía, servía en las ocasiones que podía a Satán pues lo gratificaba muy bien.

Velozmente corrió al castillo y dió la noticia a Satán de que había descubierto el paradero de Polo, ordenando el jefe a los bandidos que se tomaran un auto para ir inmediatamente en su captura y que tuvieran mucho cuidado en no volver sin ellos.

La dama isteriosa, que siempre estaba atenta a todos los movimientos de la banda, corrió a informar a Polo de que estaban cercándolos y que procurara, cuanto antes, huir con Lola, pues de lo contrario caerían en poder de los truhanes.

Los bandidos, en crecido número, rodearon la casa y se dispusieron a toarla por asalto, pero Polo resistía los embates dirigidos contra la puerta.

Comprendiendo que era inútil toda resistencia, decidieron huir desclavando una ventana de detrás y tomar el auto que tenían preparado.

Al ver los bandidos que habían sido burlados, tomaron seguidamente el auto que les había conducido y se dispusieron a atraparles, poniendo el coche a una velocidad vertiginosa. Al entrar en la población es alcanzado por los bandidos el auto de Polo y éste se dirige para defenderse al pretil del puente, pero perdiendo el equilibrio en la lucha cae Polo al río desde una gran altura y los bandidos no tienen otro recurso que ver cómo se les escapa la presa que ellos creían segura.

De todas formas y para evitar el enojo de su jefe, llevan a Lola Núñez ante su presencia, siendo encerrada en un calabozo.

Ordenó que llevaran inmediatamente a Lola al aposento destinado para lugar de recreo de los bandidos, que estaba enclavado en los subterráneos de la fortaleza, y una vez la tuvo en su presencia, la obligó a escribir una carta diciendo a Polo: "Estoy prisionera de Satán, el cual me ha encargado que te diga que si antes del mediodía no le traes al castillo la sortija, no volverás a verme."

Ordena a uno de sus hombres que lleve la carta a la capitania del puerto y cuando el sicario de Satán comprendió que no podía ser visto por nadie ató la carta a un puñal y lo tiró por la vidriera, que, al fuerte golpe, cayó hecha pedazos.

El capitán Alvarez y Polo que se encontraban conversando, al oír el estrépito se volvieron y vieron que contenía una carta dirigida a Polo. Después de leer Eddie la triste misiva, le dijo al capitán de lo que se trataba, y que por temor a que hicieran alguna cosa a Lola, estaba dispuesto a acudir a la cita.

El capitán Alvarez manifestó a Polo que tuviera cuidado, pues, seguramente se trataría de algún lazo que le tendían para capturarlo, pero Polo no cejó en sus propósitos y se dispuso a acudir al castillo.

Los bandidos que presumían que Polo acudiría a la cita, por el gran amor que sentía por su novia, estaban preparados para tenderle una celada y poderle atrapar.

Polo, aunque recelando, penetró en el castillo y se extrañaba que nadie saliera a recibirle, pero continuó caminando por sus anchas naveas en busca del lugar donde se encontraba Lola. Por fin en una de las habitaciones ve a Satán, que tenía a su prometida atada a una columna y se dirige resueltamente hacia ella. Pero no bien hubo traspasado el umbral, cuando la puerta automáticamente se cerró tras él. Al volverse para cerciorarse de que tenía cortada la retirada, Satán apretó un botón y una pesada reja cayó tras la espalda del atleta, que se encontró encerrado como en una ratonera.

Y mientras tanto, el sello de Satán navegaba arrastrado por la corriente impetuosa del golfo, y el codiciado tesoro yacía enterrado en un lugar ignoto, próximo a la costa, custodiado solamente por un pavoroso y macabro centinela.

Después de tener encerrado a Polo, Satán oprimió un botón para que descendiese sobre el incauto Eddie el mecanismo de la trampa infernal, y Polo al ver que la muerte se le acercaba poco a poco, gritó que le soltaran y les entregaría el sello, que tanto codiciaban.

Efectivamente, después de ponerlos en libertad, Polo entregó el sello falso que llevaba consigo, imitación del verdadero, pero Satán prontamente se dió cuenta del engaño y ordenó fieramente que lo atraparán.

Una nuev alucha tuvo que sostener Polo con los satélites de Satán, pero al fin, es vencido por ellos y encerrado en uno de los calabozos de la fortaleza.

Satán, ya cansado de pedir constantemente el sello y ver que no podía conseguirlo, acercándose a Polo le dice que le da de plazo una hora para que le entregue la sortija y que, si pasada la cual no lo hace, será fusilado sin dilación alguna.

Lola, que también se encontraba encerrada en otro calabozo, sentía tristeza y desesperación al verse de nuevo separada de su novia, pero Satán la dice que había ordenado el fusilamiento de Polo si en el plazo de una hora no le entregaba la sortija. Ella le contesta que la sortija la tiró Polo al mar, cuando fueron atacados por ellos, y Satán, cruel como siempre y pensando que le engañaba, ordena los preparativos de la ejecución.

Mientras tanto en la capitania del puerto la dama misteriosa estaba contando al capitán todas las peripecias ocurridas a su amigo Polo y que la ayudara a salvarlos. El capitán Alvarez se pone a sus órdenes y la dice que ella se dirija al castillo mientras tanto él está en el puerto, dentro de su buque de guerra, por si son necesarios sus servicios.

La dama misteriosa, utilizando el pasaje secreto por ella sola conocido, se introduce en la fortaleza y cuando se encontraba en las habitaciones bajas ve que la puerta de la bodega se encontraba abierta y que en ella había una buena provisión de caña, procuró derramar una botella para atraer a los que estaban encargados de la custodia.

Como banda de mosquitos, fueron acudiendo los bandidos al olor del aguardiente y al cabo de un cuarto de hora todos estaban más borrachos que una cuba.

La dama desconocida se aprovechó de este momento y con gran rapidez quitó los balines de los fusiles, dejándoles únicamente los cartuchos vacíos, para que no se dieran cuenta de la estratagema. Lo primero que hizo fué avisar a Polo de lo que había hecho y que, cuando dieran la voz, procurara retirarse al suelo y hacerse el muerto.

El tiempo pasa y Satán ordena al pelotón encargado de cumplir la injusta sentencia que se forme, siendo pocos momentos después sacado Polo del calabozo.

Por última vez Satán le pide el anillo, pero Polo, le contesta que no lo tiene, y separándose prudentemente del grupo levanta un pañuelo blanco que da la señal de fuego.

Una nutrida descarga retumba en todo el castillo, quedando Polo tendido en el suelo. Al creerle muerto, la gente de Satán lo arrojan al mar, mientras desde lejos la dama misteriosa ve cómo se salva su amigo, y los habitantes de la funesta fortaleza celebran la muerte del atleta que ya no les dará malos ratos.

La dama misteriosa al ver en salvo a Polo, corre de nuevo al castillo y avisa a Lola de que Polo no ha muerto, dándole cuenta de la estratagema usada para poderle salvar.

Una vez la dama misteriosa había logrado que Lola recobrarla la tranquilidad, se dirige a la capitania para notificar al capitán Alvarez que su amigo Polo se había salvado. Como el secretario de la capitania era de la banda de Satán, seguidamente comunica a su jefe que Polo no había muerto y que se encontraba sano y salvo fuera de la fortaleza.

Polo, al verse libre, lo primero que se le ocurrió fué ir en busca de Lola y rescatarla; pero no sabía que desde lo alto del castillo estaba siendo estrechamente espiado por los bandidos que ya tenían noticias de su fuga.

ALREDEDOR DEL MUNDO

UNA AUTORA DE ARGUMENTOS MILLONARIA.—Carolina Dansy, la célebre autora de argumentos norteamericana, se encuentra actualmente en París, donde ha sido interrogada por un redactor de un importante diario.

—Tenía quince años cuando conseguí colocar mi primer argumento — dijo ella al periodista francés. Se titulaba "The New York Hat". La casa Biograph lo compró. El director que se encargó de él fué Griffith. Cinco años más tarde trabajé para la Triangle, escribiendo argumentos para Norma y Constance Talmadge y principalmente para Douglas: "Su venganza", "La isla de la salud", "Amor vencedor" y tantos otros films que dieron nombre a Douglas fueron escritos por mí.

"En 1916 me casé con un autor de argumentos muy popular en los Estados Unidos: M. Emarck.

"Hasta hoy escribí 330 argumentos y en 12 años de trabajo gané cerca de tres millones de dólares".

Fáltanos informar a los lectores de CINE-REVISTA que Carolina Dansy tiene 27 años y es de una hermosura encantadora.

LA CIUDAD DE LOS TRAPEROS.—Algunas de las principales escenas de "La Hija de los traperos", film que los franceses editaron hace poco, se desarrolla en la ciudad de los traperos tal como existía en 1840. Se construyeron veinticinco barracas y se compraron trapos y utensilios viejos por valor de diez mil francos. Además fueron contratados traperos de verdad para dar color colcal a la ciudad...

LOS AMORES DE MAJ MURRAY.—CINE-REVISTA anunció ya, con todos los detalles, las últimas aventuras amorosas de Rodolfo Valentino, ese D. Juan cinematográfico. Tampoco ignoran nuestros lectores el divorcio de aquel artista, de su nuevo casamiento y del proceso que contra él armó la justicia por considerar ilegal su segunda boda.

Lo que ustedes no saben es que por su corto pasaje por la Universal, Rodolfo Valentino hizo sus heridas en el pequeño corazón de las más bellas estrellas de aquella empresa. Nos referimos a Ma Murray.

Rodolfo Valentino fué llamado

para interpretar con Ma Murray un film sensacional, "The Delicious Little Devil", dirigido por Robert Leonard. Durante el filmaje de es-



ta película Ma Murray, que es habitualmente una mujer fría e indiferente, se dejó impresionar por las miradas y palabras gentiles del joven galán... pero Rodolfo ya estaba, a su vez, enamorado de aquella que es hoy su mujer, y el *flirt* quedó interrumpido.

Desde entonces, dicen los periódicos americanos, Ma Murray no volvió a ser lo que era...

EN EL CINEMA ESTAN REPRESENTADAS TODAS LAS PROFESIONES. — No hay duda que un estudio cinematográfico es como un gigantesco crisol en el cual se fundiesen todas las profesiones.

Desde sus comienzos, el cinematógrafo atrajo hacia su seno a hombres y mujeres dedicados a las más diversas labores y profesiones. Como es natural, la profesión teatral es la más nutridamente representada en la modernísima industria, o arte del cinema. Sin embargo, entre sus exponentes actuales tenemos a Sam Wood, quien en un tiempo fué vendedor de bienes inmuebles; Paul Powell, periodista y editor del periódico "Express", de los Angeles; George Fitzmaurice, comerciante y viajante de la India Inglesa; Penrhyn Stanlaws, notable dibujante, cuyos dibujos para la cubierta de los "magazines" le valieron mucha fama, etc., etc.

Esta diversidad de profesiones es un ejemplo entre algunos de

los directores de películas actuales. Entre los actores y actrices tenemos a Milton Sills, profesor de Filosofía, antes de ingresar en el cinema; Wallace Reid, editor de la revista de deportes "Motor"; Wanda Hawley, Mac Mc. Avoy y Luis Wilson, maestras de escuela; Betty Compson, virtuosa del violín.

Pero uno de los casos más originales, nos lo ofrece el fotógrafo cinematográfico Arthur Miller. Miller fué "jockey", y no de los malos, pues entre otros grandes premios ganó el "Brooklyn Handicap" de 1907, con el caballo "Superhombre", del millonario Augusto Belmont. La profesión de "jockey" tiene sus límites, tanto en lo que se refiere al peso como a la edad del que la desempeña. Miller dejó los caballos y las carreras para dedicarse a la fotografía, en la cual sobresalió, especialmente en la técnica, pues muchos de sus experimentos fueron adaptados, con éxito, a la fotografía cinematográfica.

UNA OPINION DEL ACTOR JACK HOLT ACERCA DE LA EQUITACION. — La equitación es un arte, un deporte y una ciencia, según opinión del popular actor Jack Holt, quien acaba de ser nombrado profesor de equitación en la Escuela de Actores cinematográficos de los Angeles.

Hay quien opina que debido a la importancia y a la creciente popularidad del automóvil, el caballo, ese antiguo y fiel amigo del hombre, está destinado a ser relegado al olvido más completo y probablemente a su total extinción.

De la manera más enfática os diré que no comparto esta opinión. Es muy posible que el caballo llamado de tiro dejará, con el tiempo, de existir, pero el aristocrático arte de la equitación continuará prosperando y adquirirá mayor número de adeptos.

Lo malo está en que la mayoría de los que montan a caballo son unos pésimos jinetes. Ya Cervantes dijo que "el montar a caballo a unos los hace caballeros y a otros caballerías".

Los actores y actrices cinematográficos, especialmente, debieran cultivar el arte de la equitación como se merece el aristocrático deporte, pues pocas cosas hay más esenciales que ésta en la profe-

ALREDEDOR DEL MUNDO

sión de intérprete cinematográfico.

Una de las primeras preguntas que aparecen en el cuestionario que presentan al aspirante y actor en el estudio cinematográfico, es ésta: ¿Sabe usted montar a caballo? Pues es rarísima la película en que el intérprete no se vea obligado a montar caballo en una o más escenas. La película "While Satan Sleeps", en la que interpretó el papel de protagonista, es una excepción de la regla.

EILLEN PERCY PRISIONERA POR EQUIVOCACION. — Con Eillen Percy acaba de ocurrir un extravagante incidente, que puede ser considerado como anécdota.

La bellísima estrella de la Universal, preparaba un film que había de desarrollarse en los barrios más bajos de San Francisco, y el autor del argumento y el *meteur-en-scène* quisieron que los principales intérpretes de ese film estudiaran *al vivo* el ambiente, y para eso partieron para la capital de California, acompañados de Eillen Percy y de Hobart Hevley. Llegaron a San Francisco, esperaron que anocheciera, se vistieron como legítimos golfos y se fueron a los

barrios cerca del puerto, sentándose en las tabernas y la lado de borrachos y apaches.

Cada gesto, cada expresión que



veían a su alrededor, lo estudiaban con entusiasmo y lo fijaban en la memoria.

En las primeras horas de esta *tournee* nada pasó de extraordinario; pero, bruscamente, cuando más internados estaban en las excéntricas calles de aquel barrio bajísimo, se produjeron pitos, carretas y gritos y sólo tuvieron tiempo de ocultarse en la primera taberna que encontraron. Diez minutos des-

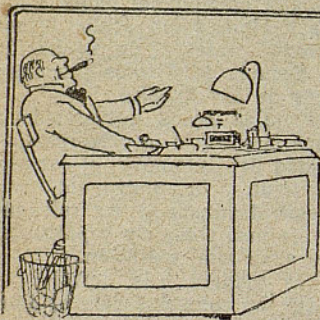
pués la taberna era invadida por un grupo de policías que ordenaba: —¡Manos arriba!

Era un cacheo. Cada uno de los presentes fué interrogado y cacheado. Cuando llegó la vez a Eillen Percy, el bravo *policemen* la miró; primero con indiferencia, después con curiosidad y al fin, al convenirse de que sus ojos no le engañaban, que realmente ella era la célebre artista cinematográfica, vestida de una forma... muy poco elegante, no pudo contener una expresión de disgusto y de censura, al mismo tiempo que exclamaba:

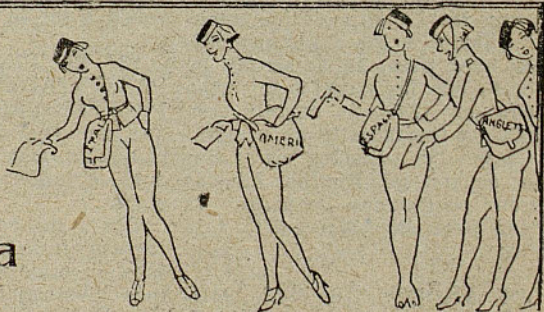
—¡Parece imposible! ¿Por qué se dedica usted a esta vida, ganando lo que dicen que gana? ¿No estaría mejor haciendo películas, que frecuentando estos barrios?

Los otros tres cinematografistas presentes, al oír al *policemen*, se echaron a reír con ruido... pero Percy no se reía. Se enfadó seriamente, porque la tomaban por lo que no era. Al fin consiguieron explicar al ingenio guarda de lo que se trataba.

Excusado es decir que el film que Eillen va a hacer a base de esta *tournee* no podrá ser más realista.



Correspondencia



Carlos Yrurtagoyena. — Hemos recibido su carta y pronto le mandaremos lo que pide.

Vicente Cortés. — Lo que pregunta lo hallará usted en el libro "Direcciones de artistas cinematográficos" que le serviremos mediante envío de cincuenta céntimos en sellos.

Francisco Balanquí. — Recibida su carta. Mande diez pesetas para el grabado.

A. Botaller. — Perdónenos, pues no acostumbramos a contestar particularmente. Lo que usted pregunta lo hemos de consultar a nuestro corresponsal en San Sebastián.

D. Barra. — Recibimos su carta y le mandaremos el ejemplar de "Figuras del Cine" que nos pide.

Pedro Verdú. — Desde este número empezamos a mandarle el periódico.

E. Artiola. — Esta semana hemos recibido su carta

fecha en 27 de Junio. Es la única que tenemos de usted, y por lo tanto no hemos recibido el original de que nos habla.

J. Aguiló. — Mándenos 50 céntimos en sellos y le enviaremos nuestro libro "Direcciones de Artistas cinematográficas" en el cual hallará lo que desea.

Miguel Sánchez. — Desde este número recibirá usted CINE REVISTA.

R. Domingo. — Pase a recoger el libro por nuestra Administración, Rambla de las Flores, 16, bajos. El argumento escríbalo a máquina y en inglés; es más práctico.

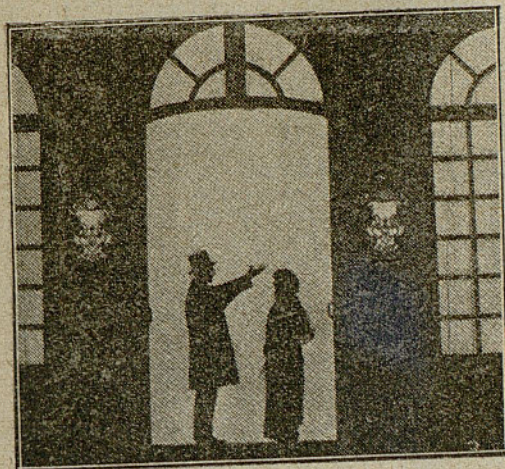
ADVERTENCIA IMPORTANTE. — Rogamos a nuestros lectores y representantes nos escriban a la siguiente dirección: CINE REVISTA, Apartado de Correos número 378.

Los extremos se tocan

Las sombras chinas en la pantalla

Los orígenes de la cinematografía - La anécdota de los portugueses y del mandarín

"La casa del misterio"



Edisón o umiere;—no se sabe ho aun cual de los dos la descubrió— la verdad es que la cinematografía fué inspirada por la linterna mágica. ¿Y la linterna mágica?...

Según algunos historiadores las proyecciones luminosas fueron ensayadas por primera vez en 1702, por Geovard Castrini, que se servía de candelabros con diez bujías para conseguir que las imágenes de los cristales se reprodujesen en una pantalla.

Bueno, ¿y dónde se inspiró Castrini para hacer la linterna mágica?. No podemos vacilar en la contestación: Castrini basó su descubrimiento en el espectáculo de la "Sombra china".

Podemos entonces declarar casi categóricamente que los abuleos de la cinematografía fueron las "Sombras Chinas".

Todos los lectores de *Cine-Revista* deben saber a que se llama "Sombras chinas" y les será fácil comprender cual es el secreto de ese espectáculo.

En un tablado o en un salón espacioso, se coloca una pantalla, a un lado, el público en la más absoluta seguridad; al otro los artistas bañados por un foco de luz.

Las siluetas de los artistas se recortan en negro en la pantalla y su juego escénico produce movimientos muy curiosos y entretenidos.

El origen de las "Sombras chinas" no puede ser calentado con seguridad. La historia del teatro oriental garantiza que ya en el siglo XI, los saltimbanquis chinos exhibían ya este género de espectáculo.

Las "Sombras chinas" conocidas por los primeros europeos que vistieron el Celeste Imperio y la His-

toria portuguesa del siglo XVI, cuenta la siguiente anécdota.

"El mandarín de Hak-Mang que había recibido fastuosamente a algunos oficiales portugueses y que deseaba agradecerles con fiestas y regalos los servicios que habían prestado al Imperio destruyendo una escuadra de piratas les prometió para después del banquete una sorpresa que les sería sumamente agradable.

—¿De qué se trata? preguntaron los portugueses.

—¡Oh! ustedes verán...

Terminado el banquete el mandarín condujo a los forasteros a un gran salón absolutamente a oscuras que produjo a los oficiales un vago sentimiento de inquietud.

—¿Y si esto fuese una traición... una celada? pensaron.

Pero el mandarín, como adivinando lo que pensaban los oficiales exclamó:

—¡Pase lo que pase, no se asusten ustedes...!

Instantes después en una pantalla que los portugueses no habían notado, empezaron a aparecer siluetas negras que se agitaban como fantasmas.

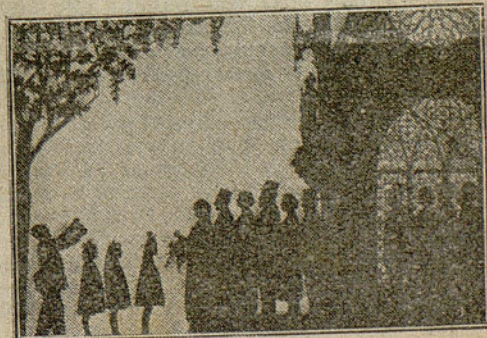
Una exclamación de terror resonó en la sala y los oficiales lusitanos, enloquecidos por tan terrorífica sorpresa, sacaron sus espadas y corrieron contra la pantalla, que quedó rot en pocos instantes.

¿Cuál no sería su admiración al ver como se escapaban cual aves asustadas, los artistas chinos que representaban la escena al otro lado del *terán*.

Todo se explicó entonces. Los occidentales comprendieron que enada de sobrenatural había en aquel espectáculo y al regresar a Europa contaron su aventura y poco después en los teatros de España y en los de Francia, se anunciaba un espectáculo sensacional: las *sombras chinas*.

Al poco tiempo nació la linterna mágica y de la linterna mágica nació la cinematografía.

Dicen las leyes filosóficas que los extremos se tocan y más de una vez se tocaron. Cuatro siglos después de haber conocido Europa las primeras *sombras chi-*



USTED TIENE LA PALABRA

He leído la sección de "Usted tiene la palabra" de CINE-REVISTA del número 48, y veo que Ramón Botía y Navarro dicen que los artistas americanos son los mejores hasta la fecha, acertando también con los alemanes, porque si los miran bien no tienen más que lujo en el vestir. Como soy del mismo parecer le felicito por su buen gusto. Desearía me escribiese personalmente mandándome su dirección para contestarle. Mi dirección es ésta: calle Brossa, número 5, Palma de Mallorca.—Juan Aguiló.

Entre tantos colaborados de "Usted tiene la palabra", hay quien critica a los alemanes, otro que aprueba a los americanos, otro que critica a los franceses, etcétera, etc.

Yo a mí parecer doy el mérito a cada cual que lo tiene, porque a todos se les ha de dar el valor que tienen.

A mí me gusta el alemán para el drama y por el lujo que saben representar en palacios antiguos.

En las películas americanas podemos contemplar las inmensas praderas del Oeste, los "ranchos", los trucos, etc. Los franceses me gustan mucho, porque tienen un carácter muy diferente, así como las películas americanas siempre representan en escena que hay traidores y siempre resultan vencedores y al último son vencidos y todos quedan felices; en las películas francesas es muy diferente; para convencerse, nada más hay que fijarse y estar atentos en las

películas "Todo se paga", "Micheline" y "Las dos niñas de París". El italiano me gusta por la elegancia con que visten y los paisajes que representan.

De paso saludo a la señorita Anisette y a la señorita Pepita Moreno.

A la señorita Anisette le recomiendo que lea el núm. 45 de CINE-REVISTA en la sección de "Usted tiene la palabra".—Bernardo Mainé.

Habiendo tenido ocasión de leer en varios ocasiones la opinión de varios lectores en "Usted tiene la palabra", hoy, aunque humilde, voy a dar la mía.

Principio a decir que no soy en todo de la misma opinión que la señorita Pepita Moreno, que puso su parecer en un número anterior respecto a lo que dice que los artistas franceses son los mejores.

Esta señorita, y todos los que dicen esto, a mí parecer están muy equivocados, pues si bien (según dice la citada señorita) si hay más buenos artistas norteamericanos es porque hay más franceses, es verdad, pero aunque sea así también valen mucho más los primeros por muchos conceptos.

Los norteamericanos por su valentía, simpatía y elegancia se han sabido captar la simpatía de todo el mundo.

Tanto las mujeres como los hombres se identifican con lo que hacen y lo mismo montan a caballo a través de los montes y luchan con una bravura que encanta, que visten con una elegancia sin igual.

Por un artista bueno francés hay que cantar victoria, pues si les hacen ustedes hacer un papel así se quedan en mitad del film.

El trabajo de los artistas franceses (en la mayoría de ellos) se ve fingido, pues no se ve la desventura de los norteamericanos, que en fin... qué quieren que les diga, simpáticos lectores... no me satisfacen.

En todas las películas francesas que he visto, si un caballero ha ultrajado a una dama, esta ofensa se repara con un desafío.

En cambio, los norteamericanos defienden la mujer por su propio puño, pero hay que ver la musculatura de esa gente y no la de los franceses que siempre van acicalados a más no poder.

Además, ¿qué no vale nada la sonrisa de Douglas Fairbanks, la simpática de Tom Moore, la mirada y elegancia de Wallace Reid, y la belleza de la diminuta y simpática Mary Pickford y de otros muchos que no habría espacio suficiente para mencionarlos?

Antes que las películas francesas prefiero las italianas: son mucho más audaces y trabajan mejor.

La prueba que los norteamericanos se han ganado las simpatías de todo el mundo es que antes hacían más películas francesas que norteamericanas y ahora es todo lo contrario.

Ya tendré ocasión de poner mi opinión en un próximo número; y ahora, lectores, ya me dirán cuántos son de la opinión de—Rosalinda Rey.

nas, en el momento en que la cinematografía alcanzaba su apogeo triunfal, vuelve a apraecer las *sombras chinas*..."

Las Llfotografías que ilustran este artículo y que son sencillamente fotografías de *sombras chinas*, pertenecen a un film muy curioso, titulado "La casa del misterio" que el *meteuren-scene* ruso A. Volkoff planeó y dirigió.

—Hace mucho tiempo—dijo el célebre director a un periodista francés—que yo me preocupaba para hacer reaparecer en la pantalla las *sombras chinas*; pero hasta hoy no se me había ofrecido la oportunidad de poner en práctica este deseo. Para filmar "La casa del misterio", necesité organizar una escena de casamiento, seguida de otra de banquete y baile. No quería yo que estas escenas se pareciesen a las estamos acostumbrados a ver desde hace diez años y dediqué toda mi atención a buscar una originalidad cualquie-

ra... Fué entonces cuando me acordé de aprovechar mis ideas y mis experiencias sobre las *sombras chinas* y el resultado no pudo ser más satisfactorio. A pesar de eso, yo parto del principio de que no se puede abusar de este sistema y tanto es así que en "La casa del misterio" sólo intercalé cuatro escenas de éste género.

Preguntand oel periodista francés cómo se obtenían cinematográficamente las *sombras chinas*, Mr. Volkoff explicó:

—aLs *sombras chinas* que yo conseguía en mi película, n otienen nada de común con el contraluz a que estamos habituados en la cinematografía, en el cual los artistas trabajan bajo focos poderosos de luz. Mi sistema es otro; los personajes y los decorados están en una casi absoluta oscuridad y se destacan de un fondo blanco violentamente iluminado.

V. R.

El caos del laboratorio

¿Cómo se hace una película?

Desde que el *argumentista* concibe un film o descubre una obra literaria digna de ser filmada, hasta el momento en que esa película es proyectada, ¿cuántos trabajos son necesarios?

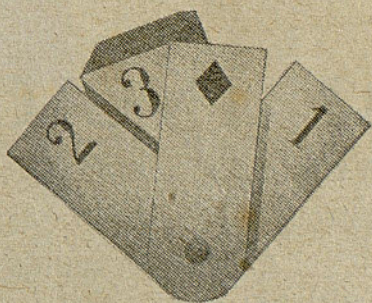
Primero, al contrario de lo que sucede en otras obras literarias (las piezas de teatro, por ejemplo, son condensadas en 30 ó 50 escenas), el film exige un análisis detallado. La mayoría de películas de 1.500 metros son divididas en 300 ó 500 escenas, lo que quiere decir que un film está dividido en pedazos de 3 ó 5 metros. Esto significa que, para hacer una película, es necesario realizar 300 ó 500 obras diferentes o diferentes esfuerzos.

Para cada escena es necesario un estudio, una preparación, varios ensayos, cambios de posición de las máquinas de *prises de vues* y muchas veces, una selección de artistas, comparsas y cambio de decorado.

Habitualmente, el *metteur-en-scène* no sigue la orden de escenas del argumento, tal como escribió el autor, ni tampoco como después aparecen en la pantalla, pero sí la disposición del lugar. Así, por ejemplo, la primera y última escena de un drama se desarrollan en el mismo decorado, en el mismo salón; entre los dos existe un intermedio de tiempo de veinte años. Bueno: el *metteur-en-scène* hace la primera; ordena a sus artistas que cambien de trajes y que se caractericen como, deben aparecer veinte años después. Luego que éstos están arreglados, esto es, diez minutos después, hace la última.

Eso quiere decir que no existe orden de sentido en el planeaje de una película; el sistema más seguido es hacer primero los interiores y después los exteriores para evitar que hayan pocos errores de indumentaria; en el orden natural del argumento el *metteur-en-scène* va apuntando con todos los detalles los trajes de los artistas. Un ejemplo: en el final de la primera parte de una película el héroe consigue evadirse de su cárcel y se dirige a un balcón para saltar a la calle y al empezar la

segunda parte, en la lógica de la continuidad, el mismo artista es visto ya fuera de la cárcel, descendiendo de la ventana por medio de una cuerda. La escena de la cárcel es un interior; dicho está que es representada por medio de un decorado dentro de un estudio. La escena de la cuerda fué planeada en un exterior, aprovechando el edificio de cualquier cárcel de la ciudad donde está instalado el estudio. Es muy natural que de una escena a otra, la compañía tuviese hechas muchas otras y que tuviesen de corrido dos o tres se-



manas. Sería también muy natural que el artista se olvidase de algún detalle de su traje y el público lo viese en la cárcel en polainas de montar a caballo y al descender por la cuerda con zapatos. Para evitar estas planchas de *mise-en-scène*, que por sí solos pueden hacer fracasar un film, el *metteur-en-scène* al terminar la escena de la cárcel (interior) escribe en un papel si el artista va con tal americana, tales pantalones, tales zapatos y tal peinado y algunos, sobre todo los americanos, obligan a las actrices a fotografiarse en cada escena y colocan estas fotografías en los papeles que se refieren a las escenas que siguen.

* * *

Peor no son sólo éstas las dificultades a vencer, para que una película sea una verdadera obra prima.

En América y actualmente en Francia y Alemania, los *metteurs-en-scène* obligan a los artistas a repetir tres veces cada escena y hacen así tres negativos para des-

pues escoger la mejor. También sucede que durante el filmaje de una película, el *metteur-en-scène* descubre una situación, una escena y hasta un acto que no está en el argumento, pero aquél cree que dará más interés o belleza a la obra y no duda en alterar el plan del argumentista.

Pero cuando el trabajo se convierte en un verdadero caos, es cuando la película está terminada y se empieza a organizar, reunir negativas y preparar, en fin, la película para que se puedan sacar después las copias que deben ser exportadas a todos los países.

Para realizar este trabajo, se reúnen el *metteur-en-scène*, dos auxiliares, el jefe de los operadores, un representante de la administración, el autor del argumento y muchas veces las estrellas y se encierran horas y horas, durante días seguidos, en una casa a oscuras.

Calculen ustedes lo que representan reunir por orden de lógica, 300 ó 500 escenas hechas sin seguir el orden del argumento; escoger de las tres copias que se hacen de cada escena, aquella que mejor quedó; poner los títulos; y los mil otros trabajos de ultimación de una película. Cada escena es por lo menos proyectada 60 ó 70 veces y cada vez que se proyectan de nuevo, se encuentra siempre algo que modificar: acortar una escena, suprimir otra, cambiar un orden de situaciones, arreglar un título...

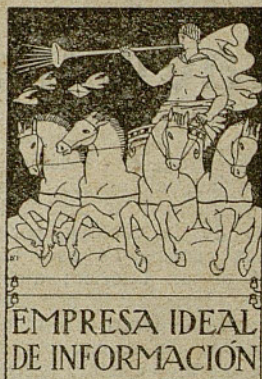
* * *

Este trabajo sería imposible de conseguir si no fuesen los *números de celuloide*. ¿Saben ustedes lo que son los números de celuloide? Son unos pedacitos de esta materia, que tiene cada uno marcado en negro un guarismo. Antes de empezar una escena, el operador los coloca en frente del objetivo, dejando así marcado en los mismos negativos el número que corresponda a aquella escena en el argumento. Y sólo así, repetimos, siguiendo la numeración, el trabajo de componer la película es posible. De lo contrario sería el caos.

ALBERTO COSTA.

RAMBLA DE LAS
FLORES, 16, bajos

Teléfono 4863 A



BARCELONA

Apart. Correos 378

Publicidad e informaciones modernas

ANUNCIOS

para todos los periódicos y en
Teatros, Vallas, Programas, etc.

Grandes descuentos

FIJACION DE CARTELES

Telegramas: Cablegramas: Ra-
diogramas (Servicio Oficial):

Telefonemas y teléfonos: Casi-
llas particulares para recibir co-

respondencia: Lista particular

GIRO POSTAL - Escritorio público - Mensajeros
"Rapids" - Reparto de Revistas, Esquelas, Circu-
lares, etc.-Copias a máquina de toda clase-Piza-
rra para anuncios económicos (Instalada en el
vestíbulo de la casa